

**¿Eres OPTICA?**  
**The visual way of life**



**Gijón, del 6 al 8 de Noviembre de 2008**

**Artistas Independientes**

**Galerías**

**Secciones Paralelas**

**Conferencias / Talleres**

**Actuaciones en directo**

**Vídeo-instalaciones**

**Fiestas**

+info en [www.opticafestival.com](http://www.opticafestival.com)



¿Eres OPTICA?  
The visual way of life

## Optica 2008, Festival Internacional de Vídeo Arte

El desarrollo tecnológico y, en especial, el lanzamiento de los equipos de vídeo digital han dotado al artista contemporáneo de nuevas herramientas que le aproximan al formato audiovisual, con una libertad e inmediatez creativa sin precedentes. Este fácil acceso ha propiciado nuevas formas de cinematografía de marcado carácter experimental.

Hoy, el público muestra su interés por el vídeo-arte en busca de obras que surgen a partir de formas familiares. Imágenes que no cuentan historias, diálogos en idiomas sin traducir. Experimentar significa ir en busca de lo desconocido. El vídeo-arte rompe códigos establecidos, dando protagonismo a la esencia del cine: la luz, el sonido y el movimiento, llegando en algunos casos hasta la abstracción absoluta. Es así una de las formas más puras y natural de la cultura audiovisual, en la medida que implica una percepción subjetiva del espacio-tiempo, a través de la tecnología de la imagen electrónica.

Transitar el camino que conduce hacia la vídeo-creación implica indagar por los senderos de la mirada. Una mirada que a lo largo de los años se ha transformado para dejarnos al descubierto su complicidad con la historia y su potencialidad discursiva traducida en imagen cultural. El mirar no es sólo un hábito que recorre aquello que está fuera de nosotros; sino que esta relación íntima con nuestro entorno responde también a un laboratorio interno. A la interioridad que se convierte

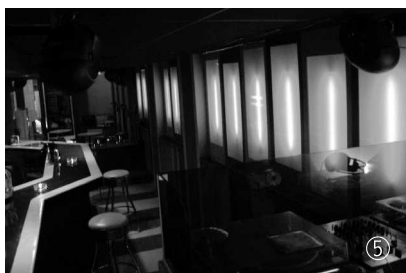
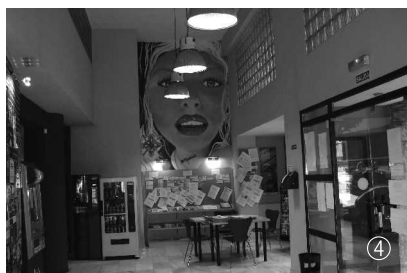
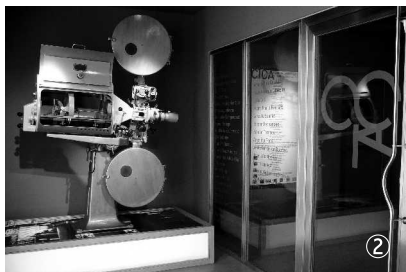
en registro de una memoria colectiva en el acto de retratarnos "desde adentro", con nuestra realidad.

Óptica Festival es un inventario actual de actitudes, caracterizado por el eclecticismo necesario para entender el futuro. En este contexto, proponemos un modelo de investigación y difusión fundamentado en una revisión estructural de las nuevas corrientes audiovisuales a través de un proceso de exploración que implica la concepción de un espacio abierto.

Por otro lado, buscamos reacciones en el ámbito personal del espectador, inquietarle sobre sus propias fragilidades, rescatarle de la estandarización de conductas y del establecimiento de unas convenciones sociales basadas en una estrategia ocio / consumo que anestesia toda su posible intuición interior.

En definitiva, realizamos una indagación sobre la realidad, pero a partir de una "recomposición" de los elementos que la construyen. Descubriendo cómo construimos nuestros recuerdos, cómo, tanto la fantasía como los modelos preestablecidos, forman parte de la articulación de los espacios y la arquitectura, cómo "domesticamos" la vida a través de códigos. La copia, el reflejo o la recomposición, se constituyen aquí en una certera vía de conocimiento y análisis de la realidad.

Colectivo Interferencias



## Sedes de Optica Festival Gijón

- ① **Centro de Cultura Antigo Instituto**  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón

El Centro de Cultura Antigo Instituto es un centro de referencia para la creación, producción y difusión artística y cultural de la ciudad, así como de la formación especializada en los lenguajes artísticos.

[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

- ② **Centro de Interpretación del Cine en Asturias (CICA)**  
C/ Fernández Vallín, esq. Padilla  
33205 Gijón

El Centro de Interpretación del Cine en Asturias, nació con el objetivo de ofrecer un espacio especializado dedicado al séptimo arte en general y a la actividad cinematográfica asturiana en particular.

[www.cica-asturias.org](http://www.cica-asturias.org)

- ③ **Sala Lai**  
C/ Rosario, 21 (Barrio de la Soledad, Cimadevilla)  
33201 Gijón

Sala LAI es un laboratorio de arte íntimo. Un espacio expositivo independiente y plural.

[salalaiart@gmail.com](mailto:salalaiart@gmail.com)

- ④ **Conseyu de Mucedá de Xixón**  
Avda. Manuel Llaneza, 68  
33208 Gijón

Desde 1995, el CMX ha desarrollado actividades orientadas a promocionar el asociacionismo y apoyar a las asociaciones para el desarrollo de sus actividades.

[www.cmx.es](http://www.cmx.es)

- ⑤ **Sonotone**  
C/ Celestino Junquera, 1  
33202 Gijón

"NOSOLOROCK&SOULCLUB"

[www.myspace.com/sonotoneclub](http://www.myspace.com/sonotoneclub)



Pau Pascual i Galbis "La Mort de L'Hamadiade"

## Sección Artistas Independientes

### Programa #1

Giada Ghiringhelli.Suiza Alex Mirutziu.Rumania Steve Hines.UK  
Breixo Viejo.UK Julia Kim Smith.USA Isis Saz Tejero.España Meri  
Moreno.España Michel Hebert.Canadá Adrián Suárez López de  
Lerma.España Cristina Funes Martínez.España Anders Weberg.  
Suecia Magsamen + Hillerbrand.USA Sergei Sviatchenko.  
Dinamarca Adele Raczkóvi.Austria Alexei Dmitriev.Rusia Ann  
Steuernagel.USA Federico Acal.Suecia Lin de Mol.Paises Bajos.  
Damien Manivel.Francia Chooc Ly Tan.Islandia Mihai Grecu.  
Rumania Rafael Roa.España Jung-Chul Hur.Corea Erica Cho.USA  
Anna Martine Nilsen.Noruega

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Jueves 6 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

### Programa #2

Gregg Biermann.USA Johanna Reich.Alemania Florence Babin.  
Francia Samuel Alarcón.España Khrystell Burlin.UK Alessandro  
Amaducci.Italia Enrique Piñuel.España Dave Griffiths.UK Alvaro  
Icaza.España Richard O'Sullivan.UK Fabienne Gautier.Francia  
Roberto Rossini.Italia Jean-Gabriel Périot.Francia Mohamed  
Ezoubeyri.Marruecos Sándor Martínez Salas.España Julie Meyer.  
Alemania Shige Moriya.Japón Jerry Sanguiliano.USA Phillip  
Stearns aka Pixel Form.USA Timothy Rollin Pickerill.USA Joan  
Gusach Cadiñanos.España Juan Carlos Sánchez Duque.España

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Viernes 7 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

### Programa #3

Brigitta Würsch.Suiza Tonino Casula.Italia Mark Boot.UK Anna  
Sieradzka-Kubacka.Polonia Paola Anziché.Italia J.D. McPherson.  
USA Jeannette Louie.USA Zeyno Dagli.UK Fernando García  
Tamajón.España Cosimo Terlizzi.Italia Juan Gama de Cossio.  
España Sian Amoy.USA Anna-Katharina Scheidegger.Suiza Sheila  
Fernández.España Violeta Nicolás.España

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Sábado 8 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

### Programa #4

Borja Fernández Alexandre.España Veronique Rivera.Francia  
Anna González Suero.España/USA Vienne Chan.Canadá Jonathan  
Franco.Portugal Miodrag Krkobabic.Serbia Lemeh42.Italia Lisa  
Hutton.USA Vicenç Ramirez Tornés.España Isaac Bayón.España  
Manel Santos i Espinosa.España Ismail Bahri.Túnez Claire  
Angelini.Alemania Christian Lebrat.Francia Antonio Rovaldi.Italia  
Jessica Iapino.Italia Konstantinos-Antonios Goutos.Grecia ID:Mora.  
República Checa Romy & Maxim Northover.UK Marta Portalés  
Oliva.España Andrea Nunes.Portugal Chema García Ibarra.  
España Alessandra Ermilli & Riccardo Marziali.Italia Pietro Mele.  
Italia Aline Bouvy & John Gillis.Bélgica Lara + Coto.España  
Harald Rettich aka rettoise.Alemania David Muth.UK

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Jueves 6 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigo Instituto (Sala de Conferencias)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

## Programa #5

Bidzina Kanchaveli.Alemania Pedro Sena Nunes.Portugal Alvaro Ramirez Salvador.España Miki Nitadori.Japón María Burgos. España Beatriz Marín Urbán.España Cetuss & Jodécio Azevedo. Suiza Caroline Koebel.USA Szacsva y Pál.Hungria Esther Harris. UK Alberto Ardid. España Verónica Luyo Torres.España Marc Tobias Winterhagen.Alemania Michael Fortune.Irlanda Laia Ribas Salvador.España Antonello Novellino.Italia Vesna Milicevic.Serbia Lina Rodriguez .Canadá Javier Ortiz Pinazo.España Carolina Luzón.España Julieta Do Vale.Portugal Niko Salamouris.Grecia Milagros Oya & Ralf Jung. España Marie Magecscas.Francia María Pérez Gil.España Lucia Rivero.España Fan Liu.China Queralt Lencinas.España Brian DeLevie & Isshaha Ingham.USA Angelo Pretolani.Italia

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Viernes 7 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigua Instituto (Sala de Conferencias)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
www.gijon.es/fmc

## Programa #6

Robin Whenary.UK Filip Prunyonosa.España Marianna & Daniel O'Reilly.UK Cédric Eymenier.Francia Elizabeth Riley.USA EbertBrothers.Alemania Laura Nova.USA José Ramón Bas & Albert Vergés.España Cecile Emmanuelle Borra.UK Guergana Velitchkova.España Jan Hakon Erichsen.Noruega Brigitte Neufeldt.Alemania Laurence Cenedese.Francia Cristina Rodrigo & Anita Kapraljevic. España Kai Welf Hoyme.Alemania Tamara Kapp. Luxemburgo Stuart Pound.UK Federico Bayón.España Ramón González Palazón.España Jonas Nilsson.Suecia Elisabeth Smolarz. USA Silvia Ulloa Márquez.España Cecilia Hernández & Ana Escalera. España Wolf D. Shreiber.Alemania Agrícola de Cologne. Alemania KHUruts Begoña.España Sergio Sotomayor.España Neil Needleman.USA

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Sábado 8 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigua Instituto (Sala de Conferencias)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
www.gijon.es/fmc

## Programa #7

Nicolas Jenkins.USA Eva Fuentes & Macarena Moreno aka Gender Jockeys.España Ana Belén Parres Cuartero. España Pekka Ruuska. Finlandia Miguel Rael.España Marta Azparren Lucas. España Noelia García Muriana.España Midori Sakurai.Francia

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Jueves 6 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigua Instituto (Hall, 2ª planta)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
www.gijon.es/fmc

## Programa #8

Michael Najjar.Alemania Eva Vives.USA Raúl Bajo Ibañez.España Werther Germondari. Italia Óscar Parasiego.España Florencia P. Marano.España Pau Pascual Galbis.España Paul O'Donoghue. Irlanda Pekka Sassi.Finlandia Nino Strohecker.Suecia Adalberto Sessa.Italia M. Montero & Pisuerga.España Anabela Costa.Portugal

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Jueves 6 de noviembre, a las 18h:00**

Centro de Cultura Antigua Instituto (Hall, 2ª planta)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
www.gijon.es/fmc

# Sección Galerías

Galería Casaborne: María García Roldán & Laura Brinkmann. España Molesworth Gallery: Nicky Larkin.Irlanda Livingstone Gallery: Joke Van Katwijk.Paises Bajos Gallery 39 for Contemporary Art: Hilla Ben Ari.Israel Galería 3+1 Arte Contemporánea: Joacelio Batista. Portugal START SPACE: Fraser Taylor & Nicholas O'Brien.UK Galería Adora Calvo: David Escanilla, Diego Del Pozo & Hugo Alonso. España Del Sol St. Art Gallery: Bubi Canal, Eduardo Sour rouille & Laura Escallada.España

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Viernes 7 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigua Instituto (Hall, 2ª planta)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
www.gijon.es/fmc

# Secciones Paralelas

## Artistas Hispanoamericanos, Programa #1

Jonathan Perel.Argentina Greta Rodríguez Valdés.Cuba Mª Dolores Linares Moreau.Argentina Rodrigo Quik & Marcelo Kraiser.Brasil Jorge Caballero Ramos.Colombia Rodolfo Graziano.Venezuela Sabrina Gaudino.Venezuela Magali Pallero.Argentina Ricardo Nascimento.Brasil Sergio David Alvarez.Argentina Mª Lino.Cuba Mariana Pierantoni.Argentina Antonio Savinelli.Venezuela Javier Plano.Argentina Celia Riboulet.México Jorge Amieva Ferrer.México

## Artistas Hispanoamericanos, Programa #2

Alejandro R. González.Argentina Carmen Garzón.Argentina Pablo Anglade.Argentina Kiko Sánchez Monzón.Perú José Pedreros Prado.Chile Ina y Güerito.México Marcella França. Brasil Gonzalo Cueto Vera.Chile Daniel Iturrizaga.Perú Martín Balestrini.Argentina Juliana Alvarenga.Brasil Alejandro Pérez Falconi.México Graciela Taquini.Argentina Patricia Rivera de la Cuadra.Chile Sandra Monterroso.Guatemala Bruno Bresani. Brasil Pedro Torres.Brasil

**"Los ojos de Sherezade"**

Programa comisariado por **María Gnecco**.Argentina

En términos generales, el programa presentado se constituye a partir de diferentes narraciones que se articulan en un tejido de sensaciones, experiencias, ambiciones, ilusiones y desilusiones, separándose de un discurso unívoco y señalando un aparente y confuso transcurso temporal.

Artistas:

Marta Ares Viviana Berco Roberto Padilla Mirtha Bermegui Susana Barbará Daniela Muttis Lujan Funes Marcos Luczkow

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Sábado 8 de noviembre, a las 16h:00**

Centro de Cultura Antigua Instituto (Hall, 2ª planta)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
www.gijon.es/fmc

## Programación #1 en el CICA

Paulo Fernández Carroza "Cajita Feliz" (27'). Chile  
Obra híbrida que no sólo integra aspectos de la danza y audiovisual sino también utiliza operaciones pictóricas, gráficas y sonoras.

Alexis Moreno Burgos "Reflejos elementales" (30'). Chile  
Este cortometraje habla del ciclo de la vida, de la muerte y de la posibilidad de renacer, otra vez.

Marta Moreno Muñoz "Riyaz Master Project" (45'). España  
Nos encontramos ante una 'road movie' no narrativa, de corte experimental, rodada en la India, bajo la inspiración de la cultura, la economía y el contexto espiritual del país.

Guillermo Valdiviezo "Verónica Tejerina" (36'). Argentina  
"Una mentira. Un engaño. Un suspiro pequeño. Ciudad a lo que yo llamo hogar, no me dejes atrás".

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Jueves 6 de noviembre, a las 19h:30**

Centro de Interpretación del Cine en Asturias (CICA)

C/ Fernández Vallín, esq. Padilla

33205 Gijón

www.cica-asturias.org

## Programación #2 en el CICA

Germán Scelso "El Engaño" (27'). Argentina  
Un hombre y una propuesta: Juan, un viejo andaluz, ofrece al realizador de este trabajo dinero a cambio de que este lo ayude a matar a una mujer que lo ha estafado.

Carlos Violadé "Todos los días amanece" (10'). España  
La costumbre provoca que dejemos de apreciar momentos bellos que ocurren todos los días.

Ángel Gómez Hernández "Lágrimas de papel" (15'). España  
Tras un brutal accidente que le hace perder la memoria, Pablo regresa a su hogar. Allí encontrará una nota de suicidio que lo acusa. Pablo tendrá que encontrar a esa persona, enterrada en su memoria, con la intención de salvar su vida.

Kim Gázquez Zayas "Reality" (13'). España  
¿Qué pasa cuando la invitada a un programa de éxito se niega a salir en el último momento?

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Viernes 7 de noviembre, a las 20h:00**

Centro de Interpretación del Cine en Asturias (CICA)

C/ Fernández Vallín, esq. Padilla

33205 Gijón

www.cica-asturias.org

## Programación #3 en el CICA, Sesión Infantil (animación)

Enrique Correjer Toca "La Cita" (3'). España  
En un lugar muy lejano, en un mundo más allá de las estrellas, un ser es inmensamente feliz... ¡tiene una cita!

Sacha Goedegebure "Big Buck Bunny" (9' 32"). Holanda

John Lasseter "Toy Story" (80'). USA  
Todo un clásico de la animación, una divertida aventura vivida por unos simpáticos juguetes que obtuvo un excelente éxito.

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Sábado 8 de noviembre, de 12h:00 a 14h:00 y a las 17h:00**

Centro de Interpretación del Cine en Asturias (CICA)

C/ Fernández Vallín, esq. Padilla

33205 Gijón

www.cica-asturias.org

## Programación en la Sala Lai

Fernando Baena "La Búsqueda" (30'). España  
Para la exposición "El vuelo de Hygnos" se realizaron 10 estatuillas de plata. En 2004 fueron enterradas. Con las imágenes documentales de esta acción se confeccionó el Video de la siembra. Tras 4 años y tomando como referencia ese video, un grupo de investigadores inicia la búsqueda de las estatuillas enterradas.

Thomas Reydellet "Next" (34'). España  
El navío es la heterotopía por excelencia. En las civilizaciones sin barcos, los sueños se agotan, el espionaje reemplaza allí la aventura y la policía a los corsarios.

CologneOFF Festival, W.AA. (50') Alemania

Videoardo, III Festival Internacional de Videopoesía. Argentina

Artistas: Javier Robledo. Argentina Johana Reich. Alemania Blick. Francia Silvana Franzetti. Argentina Rafael Álvarez Doménech. Cuba Francois Lejault. Francia Uqbar Project. Chile Nico Vssilakis. USA Jakob Kirchheim. Alemania Alberto Robles. México

Entrada libre hasta llenar el aforo.

**Jueves 6, Viernes 7 y Sábado 8 de noviembre, a las 20h:00**

Sala Lai

C/ Rosario, 21 (Barrio de la Soledad, Cimadevilla). Gijón

# Premio Jurado Joven

El fallo del Premio del Jurado Joven, convocado, como cada año, en colaboración con el Consejo de la Mucedá del Principáu d'Asturies, tendrá lugar en el Salón de actos del CMX.

**Viernes 7 de noviembre, a las 18h:00**

Consejo de Mucedá de Xixón (Salón de Actos)  
Avda. Manuel Llana, 68. Gijón

# Instalaciones & Performances

## Instalaciones

Jaime Rodríguez "For Nothing". España  
Left Hand Rotation "Open Jean Claude". España  
LaComida Visuals "Lugares comunes". España

**Jueves 6, Viernes 7 y Sábado 8 de noviembre**

## Performance

Ariana Machado "Lo que el ojo no ve" (20'). España

**Jueves 6 de noviembre**

Centro de Cultura Antigua Instituto

C/ Jovellanos, 21. Gijón

# Fiestas

**Inauguración:** Miércoles 5 de noviembre, a las 20h:30

Con Cecile Ann Dj + soft drinks

Parafernalia

C/ Langreo, 10. Gijón

**Clausura:** Sábado 8 de noviembre, a las 00h:00 hasta cierre

Con Cecile Ann Dj + Visuales

Sonotone

Celestino Junquera, 1. Gijón



## Optica-Burn Sound System



### ① Calika (Londres, UK)

La historia de Simon Alike Kealoha aka **Calika** está íntimamente ligada a la música. Nada más y nada menos. Es el principio y el final. Años atrás, Simon conoció a Mark Clifford, el cual le ayudó a entender el sonido de la música como una melodía. Calika piensa que poner límite a la creatividad es perjudicial para su desarrollo. Esto lo hace patente en sus composiciones.

[www.myspace.com/calika](http://www.myspace.com/calika)

**Jueves 6 de noviembre**  
A las 19h:30

Centro de Cultura Antiguo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

### ② Logical Disorder (Barcelona, España)

Desde Barcelona llega Javier Barrero aka **Logical Disorder**, quien desarrolla un sonido centrado en el ambiente y el postindustrialismo, recordando en ocasiones momentos pop y en otras melodías de funeral.

[www.myspace.com/logicaldisorder](http://www.myspace.com/logicaldisorder)

**Viernes 7 de noviembre**  
A las 19h:30

Centro de Cultura Antiguo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

### ③ Mico (Londres, Reino Unido)

**Mico** es la esencia de Mieko Shimizu. La consciencia poética de esta artista de raíces niponas, interactúa con paisajes musicales cinemáticos fracturados que inducen en el oyente una respuesta en su subconsciente.

[www.myspace.com/micouk](http://www.myspace.com/micouk)

**Sábado 8 de noviembre**  
A las 19h:00

Centro de Cultura Antiguo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

### ④ VJ Anyone (Londres, Reino Unido)

Nacido en L.A., Oli Sorenson aka **VJ Anyone** comenzó su carrera artística en 1997 en el Sona, club de Tiga en Montreal. Dos años después, se traslada a vivir a Londres. Desde entonces, no ha parado de viajar: de Berlín a Tokio, de Miami a Dubai, siempre compartiendo sus visuales con artistas de la talla de Layo & Bushwacka, Danny Tenaglia o Riccardo Villalobos.

[www.myspace.com/anyonevj](http://www.myspace.com/anyonevj)

**Sábado 8 de noviembre**  
A las 20h:00

Centro de Cultura Antiguo Instituto (Salón de Actos)  
C/ Jovellanos, 21  
33201 Gijón  
[www.gijon.es/fmc](http://www.gijon.es/fmc)

**Organiza:** Asociación Cultural Colectivo Interferencias  
Apartado de Correos 529  
33200 Gijón-Asturias  
España

**Producción:** Area Creativa Diseño & Comunicación  
areacreativa@telecable.es

**Director:**  
José Ramón González  
director@opticafestival.com

**Directora Adjunta:**  
Patricia Peláez  
deputydirector@opticafestival.com

**Secretaría General:**  
Carla Sanjuán  
secretariat@opticafestival.com

**Departamento de Prensa:**  
Alex J. Santos  
press@opticafestival.com

**Colaboradores:**  
Alberto Santomé, Ana Quiroga aka  
Cecile Ann, Carmen Díaz, Eva Gallego,  
Juan José Fernández, Leticia González,  
Luisa Fraile, María Fernández, Melania  
Fraga, Omar Ramos, Rodolfo García

**Organiza:**  
colectivo  
interferencias

**Subvenciona:**



**Financia:**



**Patrocinan:**

